

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Hersteller Voolium Tuning
 Zielstraße 10
 68169 Mannheim
 ZR-Nr. 49 02 0270909

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

	Achse 1	Achse 2
Modell	-	-
Typ	V6-8519	V6-9519
Radgröße	8.5 x 19H2	9.5 x 19H2
Zentrierart	Mittenzentrierung	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
120	V6-8519 120 / ohne Ring	5/120/72,6	35	690	2150
120	V6-9519 120 / ohne Ring	5/120/72,6	35	750	2150

Kennzeichnungen	Achse 1	Achse 2
Herstellerzeichen	VOOLIUM NALU GROUP	VOOLIUM NALU GROUP
Radtyp und Ausführung	V6-8519 (s.o.)	V6-9519 (s.o.)
Radgröße	8.5 x 19H2	9.5 x 19H2
Einpresstiefe	ET (s.o.)	ET (s.o.)
Giessereikennzeichen	---	---
Herkunftsmerkmal	---	---
Herstelldatum	Monat und Jahr	Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	25
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	120	25
S03	Serienschraube M14x1,25	Kegel 60°	130	27
S04	Serienschraube M14x1,5	Kegel 60°	140	32

Prüfungen

Die Gutachten Nr.130006 und Nr.130007 über die Sonderradprüfungen liegen vor.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller BMW
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BMW 1er-Reihe 182, 1C e1*2001/116*0352*.. , e1*2007/46*0277*.. - Coupé, Cabrio - incl. Facelift 2011	100-240	235/35R19	G73 K14 K1c K41 K43 R02	A02 A04 A05
	100-240	235/35R19	G73 K2c K44 R03 T87 T91	A06 A08 A09
	100-240	255/30R19	K2c K44 R03 T87 T91	A12 A14 A19 Cbo Cpe K42 K46 V19 S01
BMW 1er-Reihe 187 e1*2001/116* 0287*00-09	85-195	235/35R19	G73 K14 K1c K41 K43 R02	A02 A04 A05
	85-195	235/35R19	G73 K2c K44 R03 T87 T91	A06 A08 A09
	85-195	255/30R19	K2c K44 R03 T87 T91	A12 A14 A19 K42 K46 V19 S01
BMW 1er-Reihe 187, 1K2, 1K4 e1*2001/116* 0287*10-..., e1*2007/46*, 0273*00-03, 0283*00-03 - ab Facelift 2007	66-195	235/35R19	G73 K14 K1c K41 K43 R02	A02 A04 A05
	66-195	235/35R19	G73 K2c K44 R03 T87 T91	A06 A08 A09
	66-195	255/30R19	K2c K44 R03 T87 T91	A12 A14 A19 K42 K46 V19 S01
BMW 3er-Allrad 346X e1*98/14*,2001/116* 0144*..	135-170	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	135-170	235/35R19	G01 K1c K41 R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	135-170	255/30R19	K2c R03 T87 T91	A12 A14 A19
	135-170	265/30R19	K2c R03 T89 T91 T93	Car K42 K44 K46 K56 Lim R21 V19 S01
BMW 3er-Compact 346K e1*98/14*0167*.. e1*2001/116*0167*..	85-141	235/35R19	G01 R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	85-141	235/35R19	G01 K41 K45 R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	85-141	255/30R19	R03 T87 T91	A12 A14 A19
	85-141	265/30R19	R03 T89 T91	K1c K2c K42 K44 K46 K56 V19 S01
BMW 3er-Reihe 346C, 346R e1*98/14,2001/116* 0112, 0146*..	77-170	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	77-170	235/35R19	G01 K1c K41 R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	77-170	255/30R19	K2c R03 T87 T91	A12 A14 A19
	77-170	265/30R19	K2c R03 T89 T91	Cbo Cpe K42 K44 K46 K56 R21 V19 S01
BMW 3er-Reihe 346L e1*97/27*0097*.. e1*98/14*0097*..	77-170	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	77-170	235/35R19	G01 K1c K41 R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	77-170	255/30R19	K2c R03 T87 T91	A12 A14 A19
	77-170	265/30R19	K2c R03 T89 T91 T93	Car K42 K44 K46 K56 Lim R21 V19 S01
BMW 3er-Reihe 390L, -/X e1*2001/116* 0308*00-08, 0344*00-05	85-225	235/35R19	G01 R03 T87 T91	A02 A04 A05
	85-225	235/35R19	R02 T87 T91	A06 A08 A09
	85-225	255/30R19	K2b K42 R03 T91	A12 A14 A19
	85-225	265/30R19	K2b K42 R03 T89 T91 T93	Car Lim V19 S01

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BMW 3er-Reihe 390L, -/X, 3L, 3K, 3- V, 3K-N1 e1*2001/116* 0308*09-...,0344*06- .. e1*2007/46* 0314*00-04; 0315*00-05 0559*..; e24*2007/46* 0022*00-02 - ab Facelift 2008	85-240	235/35R19	R02 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	85-240	235/35R19	G01 K2b K6a R03 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	85-240	255/30R19	K2b K6b R03 T87 T91	A12 A14 A19
	85-240	265/30R19	K2b K6b K8d R03 T89 T93	Car Lim V19 S01
BMW 3er-Reihe 392C, 390X, 3C e1*2001/116*0346*.. ; e1*2001/116*0344*.. ; e1*2007/46*0316*.. - Coupé/Cabrio	90-240	235/35R19	K1c R02	A02 A04 A05
	90-240	235/35R19	G01 R03 T87 T91	A06 A08 A09
	90-240	255/30R19	K2b K42 R03 T91	A12 A14 A19
	90-240	265/30R19	K2b K42 R03 T89 T91	Cbo Cpe V19 S01
BMW 3er-Reihe 3B, 3/B F920, e1*93/81*0016*..	75-142	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T88	A02 A04 A05
	75-142	235/35R19	G01 K1c L02 R02 T87 T88	A06 A08 A09
	75-142	255/30R19	K2c R03 T87 T91	A12 A14 A19
	75-142	265/30R19	G01 K2c R03 T89 T91	Cbo Cpe K41 K42 K44 K56 V19 S01
BMW 3er-Reihe 3C, 3/C F547, e1*93/81*0015*..	66-142	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	66-142	235/35R19	G01 K1c L02 R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	66-142	255/30R19	K2c R03 T87 T91	A12 A14 A19
	66-142	265/30R19	G01 K2c R03 T88 T91	Car K41 K42 K44 K56 Lim Nco V19 S01
BMW 3er-Reihe 3L e1*2007/46*0314*05 -.. - Modell 2012	85-240	235/35R19	R02	A02 A04 A05
	85-240	235/35R19	K2c K6g K8h R03 T91	A06 A08 A09
	85-240	245/35R19	K1b R02	A12 A14 A19
	85-240	245/35R19	K2c K6g K8h R03 T89 T93	A58 BW7
	85-240	255/30R19	K2c K6g K8h R03 T91	Lim
	85-240	265/30R19	K2c K6h K8m R03 T89 T93	V19 S03
BMW 3er-Reihe M3B, M3/B G191, e1*93/81*0032*..	210-217	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	210-217	235/35R19	G01 K1c R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	210-217	265/30R19	G01 K2c R03 T89 T91	A12 A14 A19
	236	235/35R19	K1c R02 T87 T88 T91	K41 K42 K44
	236	265/30R19	G01 K2c R03 T89 T91	K56 L02 R21 V19 S01

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BMW 3er-Touring 3K, 3K-N1 e1*2007/46*0315*06 -.. e24*2007/46*0022*0 3- - Modell 2013	85-190	235/35R19	R02	A02 A04 A05
	85-190	235/35R19	K2c K6g K8h R03 T91	A06 A08 A09
	85-190	245/35R19	K1b R02	A12 A14 A19
	85-190	245/35R19	K2c K6g K8h R03 T93	A58 BW7
	85-190	255/30R19	K2c K6g K8h R03 T91	Car
	85-190	265/30R19	K2c K6h K8m R03 T93	V19 S03
BMW 5er ActiveHybrid HY e1*2007/46*0323*.. - ohne Allradlenkung	225, 235	235/40R19	R02	A02 A04 A05
	225, 235	245/40R19	R02	A06 A08 A09
	225, 235	245/40R19	R03 T98	A12 A14 A19
	225, 235	265/35R19	K2b R03 T98	A58 L05 Lim
	225, 235	275/35R19	K2b R03	V19 S03
	225, 235	285/35R19	K2c K4i K6i K8e R03	
BMW 5er-Reihe 5L e1*2007/46*0363*.. - mit Allradlenkung	120-230	235/40R19	R02 R37	A02 A04 A05
	120-230	265/35R19	K2b R03 T94 T98	A06 A08 A09
	120-300	245/40R19	R02	A12 A14 A19
	120-300	245/40R19	R03 T98	A58 L04 Lim
	120-300	275/35R19	K2b K4i K6i K8e R03 T00 T96	V19 S03
	120-300	285/35R19	K2c K4i K6i K8m R03	
BMW 5er-Reihe 5L e1*2007/46*0363*.. - ohne Allradlenkung	120-230	235/40R19	R02 R37	A02 A04 A05
	120-230	265/35R19	K2b R03 T94 T98	A06 A08 A09
	120-300	245/40R19	R02	A12 A14 A19
	120-300	245/40R19	R03 T98	A57 L05 Lim
	120-300	275/35R19	K2b R03 T00 T96	V19 S03
	120-300	285/35R19	K2c K4i K6i K8e R03	
BMW 5er-Reihe 4x4 560X e1*2001/116*0322*.. - mit Allradlenkung	145-200	245/35R19	K2b K42 R03 T89 T93	A02 A04 A05
	145-200	245/35R19	K1a K1b R02 T89 T93	A06 A08 A09
	145-200	255/35R19	K2b K42 K56 R03 T92 T96	A12 A14 A19
	145-200	255/35R19	K1c K41 R02 T92 T96	A56 Lim V19
	145-200	275/30R19	K2b K42 K56 R03 T92 T96	S02
	145-200	285/30R19	K2b K42 K44 K56 R03	
BMW 5er-Touring 5K, K-N1 e1*2007/46*0455*.. e1*2007/46*0508*.. - mit Allradlenkung	120-230	235/40R19	R02 R37	A02 A04 A05
	120-230	265/35R19	K2b R03 T98 150	A06 A08 A09
	120-300	245/40R19	R02	A12 A14 A19
	120-300	245/40R19	R03 T98 150	A58 Car F40
	120-300	275/35R19	K2b K4i K6i K8e R03 T00 T96 150	L04 V19 S03
	120-300	285/35R19	K2c K4i K6i K8m R03 150	
BMW 5er-Touring 5K, K-N1 e1*2007/46*0455*.. e1*2007/46*0508*.. - ohne Allradlenkung	120-230	235/40R19	R02 R37	A02 A04 A05
	120-230	265/35R19	K2b R03 T98 150	A06 A08 A09
	120-300	245/40R19	R02	A12 A14 A19
	120-300	245/40R19	R03 T98 150	A57 Car F40
	120-300	275/35R19	K2b R03 T00 T96 150	L05 V19 S03
	120-300	285/35R19	K2c K4i K6i K8e R03 150	

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolum Tuning

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BMW 5er-Touring 4x4 560X e1*2001/116*0322*..	145-200	245/35R19	K2b K42 R03 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 A56 Car V19 S02
	145-200	245/35R19	K1a K1b R02 T89 T93	
	145-200	255/35R19	K2b K42 K56 R03 T96	
	145-200	255/35R19	K1c K41 R02 T96	
	145-200	275/30R19	K2b K42 K56 R03 T96	
	145-200	285/30R19	K2c K42 K44 K56 K66 R03 T94 T98	
BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*..	230, 235	235/40R19	R02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo Cpe L06 V19 S03
	230, 235	265/35R19	K2b R03 T94	
	230-330	245/40R19	R02	
	230-330	245/40R19	R03 T94	
	230-330	275/35R19	K2b R03	
	230-330	285/35R19	K2c K4i K6i K8e R03	
BMW X1 X1, X-N1, X1-N1 e1*2007/46*0275*..; e1*2007/46*0454*..; e24*2007/46*0024*..	85-190	255/35R19	K2b R03 T92 T96	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 V19 S02
BMW X3 X3 e1*2007/46*0512*..; e1*2007/46*0454*..	100-190	235/45R19	R02 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 V19 S03
	100-230	245/45R19	R02	
	100-230	255/40R19	K1a R02	
	100-230	255/40R19	K2b R03 T00 T96	
	100-230	275/40R19	K2b K6v R03	
	100-230	285/35R19	K2a K2b K4i K4w K6x K8a R03	
BMW X3 X83 e1*2001/116*0249*..	100-210	235/45R19	R02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 V19 S04
	100-210	245/40R19	K2b R03 T94 T98	
	100-210	245/40R19	R02 T94 T98	
	100-210	255/40R19	K2b R03	
	100-210	255/40R19	K1b R02	
	100-210	275/35R19	K2b R03	
	100-210	285/35R19	K2a K2b R03	
BMW X5 X53 e1*98/14*0153*.., e1*2001/116*0153*..	135-235	255/45R19	K2b R03 R37 T00 148	A02 A04 A05 A06 A07 A08 A09 A12 A14 A19 V19 S04
	135-235	255/45R19	K1a R02 R37 T00	
	135-235	255/50R19	K1a R02	
	135-235	275/45R19	K1a K45 R02	
BMW Z3 R/C e1*93/81*0029*.., e1*98/14*0029*..	141-170	235/35R19	Cpe G01 R03	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo K1c K43 K45 K71 V19 S01
	141-170	235/35R19	Cpe G01 L02 R02	
	141-170	255/30R19	Cpe K2b K42 K46 K56 R03	
	141-170	265/30R19	Cpe G01 K2c K42 K44 K46 K56 R03	
	85-110	235/35R19	G01 K2c K42 K44 K46 K56 R03	
	85-110	235/35R19	G01 L02 R02	
	85-110	255/30R19	K2c K42 K44 K46 K56 R03	
	85-110	265/30R19	G01 K2c K42 K44 K46 K56 R03	
	85-125	235/35R19	G01 K2b K42 K46 K56 R03 Z3N	
	85-125	235/35R19	G01 L02 R02 Z3N	
	85-125	255/30R19	K2b K42 K44 K46 K56 R03 Z3N	
	85-125	265/30R19	G01 K2c K42 K44 K46 K56 R03	

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
			Z3N	
BMW Z4 Z85 e1*2001/116*0219*..	110-195	235/35R19	G01 K14 K1c K41 R02	A02 A04 A05
	110-195	235/35R19	G01 K2c R03	A06 A08 A09
	110-195	245/30R19	K14 K1c R02	A12 A14 A19
	110-195	245/30R19	K2c K42 R03 R70	Cbo Cpe V19
	110-195	255/30R19	K2c K42 K56 R03	S01
	110-195	265/30R19	K2c K42 K56 R03	

Auflagen und Hinweise

148 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1480 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

150 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindestschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 und M14x1,5; 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF bzw. 9 Umdrehungen für M14x1,25.

A07 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die Serien-Radschrauben bzw. die Serien-Radmuttern verwendet werden, die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführt sind.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

Nummer	13-0091-A00-V01
TGA-Art	13.1
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
Fertiger/Zulieferer	Voolium Tuning

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

BW7 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F40 Rad/Reifenkombination nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Luftfederung an Achse 2.

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G73 Ist 18 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K14 An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Nummer **13-0091-A00-V01**
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
9.5 x 19H2 Typ V6-9519
Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

Nummer	13-0091-A00-V01
TGA-Art	13.1
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
Fertiger/Zulieferer	Voolium Tuning

K4w An Achse 2 sind die Befestigungen der Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen in den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K66 Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

K6a An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6v An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K71 An der Vorderachse ist die Frontschürze am Übergang zum Radhausauschnitt nachzuarbeiten.

K8a An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

Nummer	13-0091-A00-V01
TGA-Art	13.1
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
Fertiger/Zulieferer	Voolium Tuning

L04 Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nur zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

L05 Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

L06 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

Nco Die Rad/Reifen-Kombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Compact.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S03 verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S04 verwendet werden.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer **13-0091-A00-V01**
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
 8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
 9.5 x 19H2 Typ V6-9519
 Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V19 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R19	245/30R19, 255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 2	225/40R19	255/35R19
Nr. 3	225/45R19	245/40R19
Nr. 4	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 5	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr. 6	235/45R19	255/40R19
Nr. 7	235/50R19	255/45R19
Nr. 8	245/30R19	305/25R19
Nr. 9	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 10	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 11	245/45R19	275/40R19
Nr. 12	255/30R19	305/25R19
Nr. 13	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 305/30R19
Nr. 14	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 15	255/45R19	285/40R19
Nr. 16	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr. 17	265/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr. 18	265/35R19	295/30R19, 305/30R19
Nr. 19	265/40R19	295/35R19
Nr. 20	265/50R19	295/45R19
Nr. 21	275/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Z3N Diese Rad- / Reifenkombination ist nur zulässig für Fahrzeuge ab einschließlich EG-Typgenehmigungs-Nr. e11*93/81*0029*08 (Facelift 1999, mit breiter Karosserie an Achse 2).

Nummer **13-0091-A00-V01**
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderräder
8.5 x 19H2 Typ V6-8519 und
9.5 x 19H2 Typ V6-9519
Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfungen des Sonderradtypen wurde in Lamsheim ab Februar 2012 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 30. Januar 2013 in Lamsheim statt.

Hinweise zum Sonderrad

Einteilige Leichtmetallsonderräder (lackiert) mit 5 Doppelspeichen und 35 Zierschrauben. Bei Radausführungen mit Zentrierring ist dieser eingeklebt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2012.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 31. Januar 2013



The image shows a handwritten signature in blue ink over a circular official stamp. The stamp contains the TÜV Rheinland logo (a triangle with a stylized 'A') and the text 'Technischer Dienst', 'TÜVRheinland', and 'Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile' around the perimeter. A small 'M' is also visible in the center of the stamp.

Tufan

00189686.DOC